



Scotland's Census

Shaping our future

A' dealbhadh ar n-àm ri teachd

# Hướng dẫn điều tra dân số Scotland 2022



**Điều tra dân số Scotland.**

Thu thập thông tin chính xác, bắt đầu bằng cách **điền vào.**

Truy cập [census.gov.scot](https://census.gov.scot)



## Điều tra dân số là gì?

Điều tra dân số của Scotland là quá trình chính thức đếm số người, số hộ gia đình trong nước. Điều tra dân số thường diễn ra 10 năm một lần. Điều tra dân số hỏi những câu hỏi về tuổi, giới tính, tình trạng nhà ở và điều kiện sống, công việc, giáo dục và bằng cấp cũng như sắc tộc của mỗi người.

Điều tra dân số là việc quan trọng vì kết quả điều tra cung cấp cho Scottish Government và nhiều nhà cung cấp dịch vụ khác những dữ liệu cần thiết để ra những quyết định quan trọng ảnh hưởng đến cuộc sống của cá nhân và cộng đồng.

Những quyết định này bao gồm cách chi tiền vào những dịch vụ quan trọng trong cộng đồng chúng ta, chẳng hạn như giáo dục, nhà ở, y tế, đường bộ, đường sắt và còn nhiều nữa.

## Ngày điều tra dân số diễn ra khi nào?

Ngày điều tra dân số diễn ra vào Chủ nhật, ngày 20/03, nhưng bạn có thể thực hiện điều tra dân số trực tuyến ngay khi nhận được thư. Tuy nhiên, những câu trả lời phải phản ánh về hộ gia đình của bạn vào Chủ nhật, ngày 20/03.

## Làm sao để thực hiện điều tra dân số?

Bạn có thể thực hiện điều tra dân số trực tuyến hoặc yêu cầu bản giấy. Kể từ cuối tháng 02/2022, các hộ gia đình sẽ nhận được thư kèm hướng dẫn cách thực hiện điều tra dân số trực tuyến.

Trang web điều tra dân số sẽ hoạt động từ ngày 28/02.

1. Truy cập [www.census.gov.scot](http://www.census.gov.scot)
2. Nhấn **START**
3. Nhập Mã Truy Cập Internet duy nhất từ thư bạn đã nhận
4. Làm theo hướng dẫn trên màn hình

Nếu bạn cần yêu cầu bản giấy hoặc cần Mã Truy Cập Internet mới, hãy truy cập [census.gov.scot](http://census.gov.scot) hoặc gọi đường dây hỗ trợ **0800 030 8308**.

## Tôi có phải hoàn thành điều tra dân số không?

Có. Mỗi hộ gia đình ở Scotland có trách nhiệm pháp lý phải hoàn thành bảng câu hỏi điều tra dân số. Điều này rất quan trọng nhằm đảm bảo điều tra dân số cung cấp thông tin chi tiết và chính xác về toàn bộ quốc gia.

Người sống, sở hữu, thuê bất động sản hoặc trả tiền hóa đơn trong hộ gia đình có trách nhiệm hoàn thành điều tra dân số. Nếu bạn trong sống trong nhà chăm sóc, nhà cư trú hay nhà trọ và trên 16 tuổi, bạn cần hoàn thành riêng một bảng điều tra dân số cũng như tham gia vào bảng câu hỏi của khu tập thể.

## Nếu tôi không hiểu câu hỏi thì sao?

Sau khi trang web điều tra dân số ([census.gov.scot](https://census.gov.scot)) hoạt động từ ngày 28/02, bạn có thể truy cập và xem hướng dẫn chi tiết cách trả lời mọi câu hỏi bằng các ngôn ngữ dưới đây. Ngoài ra, đường dây hỗ trợ **0800 030 8308** của chúng tôi vẫn hỗ trợ thêm về ngôn ngữ.

|                  |                 |                       |                  |
|------------------|-----------------|-----------------------|------------------|
| Tiếng Ả Rập      | Tiếng Gaelic    | Tiếng Trung Phổ Thông | Tiếng Nga        |
| Tiếng Quảng Đông | Tiếng Hindi     | Tiếng Ba Lan          | Tiếng Slovakia   |
| Tiếng Czech      | Tiếng Kurdish   | Tiếng Punjab          | Tiếng Thổ Nhĩ Kỳ |
| Tiếng Farsi      | Tiếng Lithuania | Tiếng Romania         | Tiếng Urdu       |

## Nếu tôi bị khuyết tật thì sao?

Chúng tôi đã làm việc với nhiều nhóm khuyết tật để đảm bảo nhiều người nhất có thể tham gia điều tra dân số. Nếu bạn cần hỗ trợ hoặc yêu cầu bản sao của bảng câu hỏi bằng một định dạng khác, vui lòng liên hệ trung tâm liên lạc hoặc truy cập [census.gov.scot](https://census.gov.scot). Bạn cũng có thể nhờ người chăm sóc, bạn bè hoặc người thân giúp điền bảng câu hỏi điều tra dân số.

Nếu bạn gặp khó khăn khi nghe nói, hãy dùng dịch vụ chuyển tiếp tin nhắn ở **18001 0800 030 8308**.

## Thông tin điều tra dân số của tôi có an toàn không?

Có. Trước khi chúng tôi công bố dữ liệu điều tra dân số, chúng tôi sẽ xóa tất cả thông tin cá nhân để đảm bảo rằng không thể nhận diện các cá nhân thông qua phản hồi. Dữ liệu điều tra dân số sẽ không được công khai trong 100 năm và chính phủ quyết tâm đảm bảo số lượng người có thể truy cập thông tin này sẽ được giữ ở mức tối thiểu.

## Nếu tôi vẫn cần giúp đỡ thì sao?

Trung tâm liên lạc của chúng tôi sẽ mở từ ngày 28/02 và điện thoại gọi đến 0800 030 8308 sẽ miễn phí từ bất kỳ đường dây nào, hoặc điện thoại di động. Bạn cũng có thể liên lạc qua webchat tại [census.gov.scot](https://census.gov.scot).

## Điều tra dân số Scotland.

Thu thập thông tin chính xác, bắt đầu bằng cách [điền vào](#).

Truy cập [census.gov.scot](https://census.gov.scot)